T026 BÁT NHÃ IX Q444-P49 Thí Dụ về Thuyền

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

soá 220 – kinh ñaïi BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA, QUYEÅN 444 1

Phaåm 49: THÍ DUÏ VEÀ THUYEÀN (1) Phaät baûo: –Thieän Hieän, thí nhö ngoaøi bieån khôi thuyeàn bò phaù vôõ, nhöõng ngöôøi trong thuyeàn neáu khoâng vôùi ñöôïc goã, ñoà vaät, phao, taám vaùn, thaây cheát laøm vaät nöông töïa, quyeát chaéc bò cheát chìm, khoâng vaøo bôø ñöôïc. Neáu vôùi ñöôïc goã, ñoà vaät, phao, taám vaùn, thaây cheát laøm vaät nöông töïa, neân bieát chaéc chaén hoï khoâng bò cheát chìm trong bieån caû vaø ñöôïc yeân oån vaøo bôø, khoâng bò toån thöông, höôûng caùc söï vui veû. Nhö vaäy Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa tuy ñoái vôùi Ñaïi thöøa chæ thaønh töïu moät phaàn nhoû veà loøng tin, kính, öa thích nhöng neáu khoâng bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy, tu taäp, vì ngöôøi dieãn noùi, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laøm choã nöông töïa, neân bieát caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa nhö theá giöõa ñöôøng bò suy baïi, khoâng chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, rôi vaøo Thanh vaên hoaëc Ñoäc giaùc ñòa. Caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa, ñoái vôùi Ñaïi thöøa thaønh töïu vieân maõn loøng tin, cung kính, öa thích, hoaëc bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp, tö duy, vì ngöôøi dieãn noùi, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laøm choã nöông töïa, neân bieát caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa nhö theá chaéc chaén giöõa ñöôøng khoâng rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, hoaëc Ñoäc giaùc, quyeát ñònh chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi nöõa Thieän Hieän, nhö ngöôøi muoán qua vuøng ñoàng hoang hieåm aùc, neáu khoâng mang theo löông thöïc, vaät duøng caàn thieát thì khoâng ñeán ñöôïc coõi nöôùc an vui, giöõa ñöôøng gaëp khoå maát maïng. Nhö vaäy Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa tuy ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù loøng tin, coù söùc nhaãn, coù taâm thanh tònh, coù söï hyû laïc vöôït baäc, coù sôû caàu vöôït baäc, coù söï xaû ly tinh taán, neáu khoâng nhieáp thoï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø caùc coâng ñöùc khaùc thì neân bieát caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa nhö theá giöõa ñöôøng suy baïi, khoâng chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, hoaëc Ñoäc giaùc. Thieän Hieän neân bieát, nhö ngöôøi muoán qua ñoàng hoang, hieåm aùc, neáu thöôøng mang theo löông thöïc binh khí vaät duøng thì seõ ñeán ñöôïc coõi nöôùc an vui, chaéc chaén giöõa ñöôøng seõ khoâng gaëp caùi khoå

soá 220 – kinh ñaïi BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA, QUYEÅN 444 2

maát maïng. Nhö vaäy Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà- taùt thöøa ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù tin, coù nhaãn, coù taâm thanh tònh, coù söï hyû laïc vöôït baäc, coù sôû caàu vöôït baäc, coù söï xaû ly tinh taán, laïi thöôøng hoä trì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø caùc coâng ñöùc khaùc, neân bieát caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa nhö theá, giöõa ñöôøng chaéc chaén khoâng bò suy baïi thoaùi lui, vöôït khoûi ñòa vò Thanh vaên vaø ñòa vò Ñoäc giaùc, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät,

mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi nöõa Thieän Hieän, thí nhö ngöôøi nam hoaëc ngöôøi nöõ mang bình ñaát ñeán soâng, hoaëc ñeán ao, hoaëc ñeán gieáng, hoaëc ñeán suoái, hoaëc ñeán möông laáy nöôùc. Neân bieát bình naøy mau raõ. Vì sao? Vì bình naøy chöa nung chín, khoâng ñöïng nöôùc ñöôïc, chaéc chaén trôû laïi nhö ñaát. Nhö vaäy, Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa tuy ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù tin, coù nhaãn, coù taâm thanh tònh, coù söï hyû laïc vöôït baäc, coù sôû caàu vöôït baäc, coù söï xaû ly tinh taán nhöng khoâng coù phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hoä trì neân xa lìa Baùt-nhaõ, Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña; cuõng laïi xa lìa phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn chaúng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, cuõng laïi xa lìa chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng nghó baøn; cuõng laïi xa lìa Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; cuõng laïi xa lìa boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng laïi xa lìa taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; cuõng laïi xa lìa boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng laïi xa lìa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; cuõng laïi xa lìa möôøi ñòa cuûa Boà-taùt; cuõng laïi xa lìa naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng laïi xa lìa möôøi löïc cuûa Nhö Lai, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu

soá 220 – kinh ñaïi BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA, QUYEÅN 444 3

bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng laïi xa lìa phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng laïi xa lìa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma- ñòa; cuõng laïi xa lìa söï ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät; cuõng laïi xa lìa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Neân bieát caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa nhö theá giöõa ñöôøng bò suy baïi, khoâng chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, hoaëc Ñoäc giaùc. Thieän Hieän neân bieát, thí nhö ngöôøi nam hoaëc ngöôøi nöõ ñem bình ñaát ñaõ nung chín ñeán soâng, hoaëc ñeán ao, hoaëc ñeán gieáng, ñeán suoái, ñeán möông laáy nöôùc, neân bieát bình naøy chaéc chaén khoâng raõ. Vì sao? Vì bình naøy nung chín kyõ neân ñöïng ñöôïc ñaày nöôùc, raát beàn chaéc. Nhö vaäy, Thieän Hieän, coù caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa neáu ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù tin, coù nhaãn, coù taâm thanh tònh, coù phaùp laïc vöôït baäc, coù sôû caàu vöôït baäc, coù söï xaû ly tinh taán, laïi thöôøng duøng phöông tieän thieän

xaûo nhieáp thoï Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa thì khoâng xa lìa Baùt-nhaõ, Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña. Nhö vaäy cho ñeán khoâng xa lìa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Do ñoù neân thöôøng ñöôïc chö Phaät vaø chuùng Ñaïi Boà-taùt nhieáp thoï, hoä nieäm. Neân bieát caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa nhö theá, giöõa ñöôøng chaéc chaén khoâng bò suy baïi, thoaùi lui, vöôït khoûi Thanh vaên ñòa vaø Ñoäc giaùc ñòa, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi nöõa Thieän Hieän, thí nhö ngöôøi buoân khoâng coù trí lanh lôïi, thuyeàn coøn ôû treân bôø bieån, söûa chöõa thieát bò chöa xong lieàn ñem cuûa caûi chaát leân thuyeàn, ñaåy thuyeàn xuoáng nöôùc vaø cho khôûi haønh. Neân bieát thuyeàn naøy giöõa ñöôøng seõ bò hö hoûng vaø chìm ñaém neân ngöôøi, thuyeàn, cuûa caûi ñeàu bò taûn maùc khaép nôi. Ngöôøi buoân khoâng coù trí lanh lôïi nhö theá laøm maát thaân maïng vaø nhieàu cuûa caûi. Cuõng nhö vaäy, naøy Thieän Hieän, coù caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa, tuy ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, coù tín, coù nhaãn, coù taâm thanh tònh, coù phaùp laïc vöôït baäc, coù sôû caàu vöôït baäc, coù söï xaû ly tinh taán nhöng khoâng coù phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hoä trì neân xa lìa Baùt-nhaõ, Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí

soá 220 – kinh ñaïi BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA, QUYEÅN 444 4

ba-la-maät-ña. Nhö vaäy, cho ñeán xa lìa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Neân bieát caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa nhö theá, giöõa ñöôøng suy baïi cheát maát thaân maïng vaø cuûa baùu lôùn. Cheát thaân maïng laø rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, hoaëc Ñoäc giaùc. Maát cuûa baùu laø maát quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieän Hieän neân bieát, thí nhö ngöôøi buoân coù trí lanh lôïi, thuyeàn coøn ôû treân bôø, tröôùc tieân phaûi söûa chöõa, xong roài, bieát khoâng coøn bò hö hoûng môùi ñaåy xuoáng nöôùc, sau ñoù ñem cuûa caûi ñeå leân thuyeàn maø ñi. Neân bieát thuyeàn naøy chaéc chaén khoâng bò hö hoûng vaø chìm ñaém neân ngöôøi vaø cuûa ñöôïc ñeán nôi an toaøn. Nhö vaäy Thieän Hieän, coù caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa neáu ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù tín, coù nhaãn, coù taâm thanh tònh, coù phaùp laïc vöôït baäc, coù sôû caàu vöôït baäc, coù söï xaû ly tinh taán, laïi coù phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hoä trì neân khoâng xa lìa Baùt-nhaõ, Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña; cho ñeán khoâng xa lìa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Do ñoù neân thöôøng ñöôïc chö Phaät vaø chuùng Ñaïi Boà-taùt nhieáp thoï, hoä nieäm. Neân bieát caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa nhö theá, giöõa ñöôøng chaéc chaén khoâng bò thaát baïi maø thoaùi böôùc, vöôït khoûi Thanh vaên ñòa vaø Ñoäc giaùc ñòa, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi nöõa Thieän Hieän, thí nhö coù ngöôøi moät traêm hai möôi tuoåi, giaø caû suy yeáu laïi theâm nhieàu beänh. Ñoù laø beänh gioù, beänh noùng, beänh ñaøm, hoaëc caû ba beänh. YÙù oâng theá naøo? Ngöôøi beänh giaø naøy töø giöôøng naèm töï ñöùng daäy ñöôïc chaêng? Thieän Hieän ñaùp: –Thöa khoâng ñöôïc, baïch Theá

Toân! Thöa khoâng ñöôïc, baïch Thieän Theä! Phaät daïy: –Thieän Hieän, ngöôøi naøy neáu ñöôïc naâng ñôõ ñöùng daäy cuõng khoâng ñuû söùc ñi moät caâu-loâ-xaù, hai caâu-loâ-xaù, ba caâu-loâ-xaù. Vì sao? Vì quaù giaø beänh. Nhö vaäy Thieän Hieän, coù caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa tuy ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù tín, coù nhaãn, coù taâm thanh tònh, coù phaùp laïc vöôït baäc, coù sôû caàu thuø thaéng, coù söï xaû ly tinh taán nhöng khoâng coù phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-

la-maät-ña saâu xa hoä trì neân xa lìa Baùt-nhaõ, Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña. nhö vaäy, cho ñeán xa lìa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Neân bieát caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa nhö theá giöõa ñöôøng seõ bò suy baïi, khoâng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, rôi vaøo Thanh vaên hoaëc Ñoäc giaùc ñòa. Vì sao? Vì khoâng coù phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa hoä trì neân xa lìa caùc coâng ñöùc, chö Phaät, Boà-taùt khoâng hoä nieäm. Thieän Hieän, thí nhö coù ngöôøi moät traêm hai möôi tuoåi, giaø caû suy yeáu laïi theâm nhieàu beänh, ñoù laø beänh gioù, noùng, ñaøm hoaëc caû ba beänh. Ngöôøi giaø beänh naøy muoán töø giöôøng ñöùng daäy ñi ñeán nôi khaùc nhöng töï göôïng khoâng ñöôïc. Coù hai ngöôøi maïnh ñôõ hai beân naùch, naâng töø töø daäy vaø noùi raèng: “khoâng coù vieäc gì khoù caû, cuï muoán ñi ñaâu hai chuùng toâi seõ ñöa taän ñeán nôi ñöôïc an oån, khoâng bò toån thöông.” Nhö vaäy Thieän Hieän, coù caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà- taùt thöøa tuy ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù tín, coù nhaãn, coù taâm thanh tònh, coù phaùp laïc vöôït baäc, coù sôû caàu thuø thaéng, coù söï xaû ly tinh taán, laïi coù phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hoä trì neân khoâng xa lìa Baùt-nhaõ, Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña. Nhö vaäy cho ñeán khoâng xa lìa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Neân bieát caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa nhö theá giöõa ñöôøng chaéc chaén khoâng bò thaát baïi thoaùi böôùc, vöôït khoûi Thanh vaên ñòa vaø Ñoäc giaùc ñòa, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì coù phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa hoä trì neân ñuû caùc coâng ñöùc, chö Phaät, Boà-taùt cuøng hoä nieäm. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì sao caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa do khoâng coù phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hoä trì neân lìa caùc coâng ñöùc, rôi vaøo quaû vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, khoâng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Phaät daïy: –Thieän Hieän, hay thay, hay thay! OÂng vì lôïi laïc cho caùc thieän nam, thieän nöõ truï ôû Boà-taùt thöøa neân hoûi vieäc nhö theá. OÂng haõy laéng nghe, Ta seõ vì oâng maø noùi. Thieän Hieän neân bieát, coù caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa töø luùc môùi phaùt taâm, ñaõ chaáp ngaõ, ngaõ

sôû, tu haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Caùc thieän nam, thieän nöõ naøy khi tu Boá thí suy nghó nhö vaày: “Ta thöôøng haønh boá thí, ta boá thí vaät naøy, ngöôøi kia nhaän vaät ta boá thí.” Khi tu Tònh giôùi suy nghó nhö vaày: “Ta thöôøng trì giôùi, ta trì giôùi naøy, ta ñuû giôùi naøy.” Khi tu An nhaãn suy nghó nhö vaày: “Ta thöôøng tu nhaãn, ta nhaãn vôùi ngöôøi kia, ta ñuû nhaãn naøy.” Khi tu Tinh taán suy nghó nhö vaày: “Ta thöôøng tinh taán, ta vì söï tinh taán naøy, ta ñuû tinh taán naøy.” Khi tu Tónh löï suy nghó nhö vaày: “Ta thöôøng tu ñònh, ta vì söï tu ñònh naøy, ta ñuû ñònh naøy.” Khi tu Baùt-nhaõ suy nghó nhö vaày: “Ta thöôøng tu tueä, ta vì vieäc tu tueä naøy, ta ñuû tueä naøy.” Laïi nöõa Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ naøy khi tu Boá thí chaáp coù boá thí naøy, chaáp do coù söï boá thí naøy, chaáp boá thí laø ngaõ sôû. Khi tu Tònh giôùi, chaáp coù tònh giôùi naøy, chaáp do tònh giôùi naøy, chaáp tònh giôùi laø ngaõ sôû. Khi tu An nhaãn chaáp coù an nhaãn naøy, chaáp do an nhaãn naøy, chaáp an nhaãn laø ngaõ sôû. Khi tu Tinh taán, chaáp coù tinh taán naøy, chaáp do tinh taán naøy, chaáp tinh taán laø ngaõ sôû. Khi tu Tónh löï, chaáp coù tónh löï naøy, chaáp do tónh löï naøy, chaáp tónh löï naøy laø ngaõ sôû. Khi tu Baùt-nhaõ, chaáp coù Baùt-nhaõ naøy, chaáp do Baùt- nhaõ naøy, chaáp Baùt-nhaõ laø ngaõ sôû. Caùc thieän nam, thieän nöõ naøy bò caùi chaáp ngaõ, ngaõ sôû luoân theo ñuoåi neân vieäc laøm Boá thí cho ñeán Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña chæ taêng tröôûng sinh töû, khoâng theå giaûi thoaùt caùc khoå veà sinh, giaø, beänh, cheát... Vì sao? Vì trong Boá thí ba-la-maät-ña khoâng theå phaân bieät, khoâng theå khôûi chaáp nhö theá; cho ñeán trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng theå phaân bieät, khoâng theå khôûi chaáp nhö theá. Vì sao? Vì xa lìa bôø naøy, bôø kia laø töôùng cuûa Boá thí ba- la-maät-ña, cho ñeán laø töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Thieän Hieän neân bieát, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy khoâng bieát töôùng bôø beân naøy, bôø beân kia neân khoâng theå thoï trì Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cho ñeán khoâng theå thoï trì trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Do ñoù neân caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, hoaëc Ñoäc giaùc, khoâng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 445

Phaåm 49: THÍ DUÏ VEÀ THUYEÀN (2) Baáy giôø Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa vì sao khoâng coù phöông tieän thieän xaûo khi tu haønh saùu phaùp Ba-la-maät-ña maø laïi ñeå rôi vaøo Thanh vaên hoaëc Ñoäc giaùc ñòa, khoâng chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Phaät daïy: –Thieän Hieän, coù caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa, töø luùc môùi phaùt taâm khoâng coù phöông tieän thieän xaûo neân khi tu Boá thí, suy nghó nhö vaày: “Ta thöôøng haønh Boá thí, ta boá thí vaät naøy, ngöôøi kia nhaän vaät thí cuûa ta.” Khi tu Tònh giôùi, suy nghó nhö vaày: “Ta thöôøng trì giôùi, ta trì giôùi naøy, ta thaønh töïu giôùi naøy.” Khi tu An nhaãn, suy nghó nhö vaày: “Ta

thöôøng tu nhaãn, ta nhaãn vôùi ngöôøi kia, ta thaønh töïu nhaãn naøy.” Khi tu Tinh taán, suy nghó nhö vaày: “Ta thöôøng tinh taán, ta vì ñaây tinh taán, ta thaønh töïu tinh taán naøy.” Khi tu Tónh löï, suy nghó nhö vaày: “Ta thöôøng tu ñònh, ta vì ñaây tu ñònh, ta thaønh töïu ñònh naøy.” Khi tu Baùt-nhaõ, suy nghó nhö vaày: “Ta thöôøng tu tueä, ta vì ñaây tu tueä, ta thaønh töïu tueä naøy.” Laïi nöõa Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa, khi tu Boá thí, chaáp coù boá thí naøy, chaáp do boá thí naøy, chaáp boá thí laø ngaõ sôû neân sinh kieâu maïn. Khi tu Tònh giôùi, chaáp coù tònh giôùi naøy, chaáp do tònh giôùi naøy, chaáp tònh giôùi laø ngaõ sôû neân sinh kieâu maïn. Khi tu An nhaãn chaáp coù an nhaãn naøy, chaáp do an nhaãn naøy, chaáp an nhaãn laø ngaõ sôû neân sinh kieâu maïn. Khi tu Tinh taán, chaáp coù tinh taán naøy, chaáp do tinh taán naøy, chaáp tinh taán laø ngaõ sôû neân sinh kieâu maïn. Khi tu Tónh löï, chaáp coù thieàn ñònh naøy, chaáp do thieàn ñònh naøy, chaáp thieàn ñònh laø ngaõ sôû neân sinh kieâu maïn. Khi tu Baùt-nhaõ, chaáp coù Baùt-nhaõ naøy, chaáp do Baùt-nhaõ naøy, chaáp Baùt-nhaõ laø ngaõ sôû neân sinh kieâu maïn. Caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy luoân bò söï chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû ñeo theo, neân khi tu Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chæ taêng tröôûng sinh töû, khoâng theå giaûi thoaùt caùc khoå veà sinh, giaø, beänh, cheát... Vì sao? Vì trong Boá thí ba-la-maät-ña khoâng phaân bieät theá naøy, cuõng khoâng phaân bieät theá noï. Vì sao? Vì khoâng phaûi ñeán bôø beân naøy, beân kia laø töôùng Boá thí ba-la-maät-ña; cho ñeán trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng phaân bieät theá naøy, cuõng khoâng phaân bieät theá noï. Vì sao? Vì khoâng phaûi ñeán bôø beân naøy, beân kia laø töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Thieâïn Hieän neân bieát, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy khoâng bieát töôùng bôø beân naøy, bôø beân kia neân khoâng theå nhieáp thoï Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Nhö vaäy cho ñeán khoâng theå nhieáp thoï trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Do ñoù, neân caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, hoaëc Ñoäc giaùc, khoâng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa khoâng duøng phöông tieän thieän xaûo nhö theá tu haønh saùu phaùp Ba-la-maät-ña neân rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, hoaëc Ñoäc giaùc, khoâng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa do coù

phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hoä trì neân ñuû caùc coâng ñöùc, khoâng rôi vaøo quaû vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Phaät daïy: –Thieän Hieän, coù caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa töø luùc môùi phaùt taâm, xa lìa taâm chaáp ngaõ, ngaõ sôû, tu haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Caùc thieän nam, thieän nöõ naøy khi tu Boá thí khoâng suy nghó: “Ta thöôøng haønh boá thí, ta boá thí vaät naøy, ngöôøi kia thoï vaät thí cuûa ta.” Khi tu Tònh giôùi khoâng suy nghó: “Ta thöôøng trì giôùi, ta trì giôùi naøy, ta ñuû giôùi naøy.” Khi tu An nhaãn khoâng suy

nghó: “Ta thöôøng tu nhaãn, ta ôû trong söï nhaãn aáy, ta ñuû nhaãn naøy.” Khi tu Tinh taán khoâng suy nghó: “Ta thöôøng tinh taán, ta vì söï tinh taán naøy, ta ñuû tinh taán naøy.” Khi tu Tónh löï khoâng suy nghó: “Ta thöôøng tu ñònh, ta vì söï tu ñònh naøy, ta ñuû ñònh naøy.” Khi tu Baùt-nhaõ khoâng suy nghó: “Ta thöôøng tu tueä, ta vì vieäc tu tueä naøy, ta ñuû tueä naøy.” Laïi nöõa Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ naøy khi tu Boá thí khoâng chaáp coù boá thí, khoâng chaáp do boá thí naøy, khoâng chaáp boá thí laø ngaõ sôû. Khi tu Tònh giôùi khoâng chaáp coù tònh giôùi, khoâng chaáp do tònh giôùi naøy, khoâng chaáp tònh giôùi laø ngaõ sôû. Khi tu An nhaãn khoâng chaáp coù an nhaãn, khoâng chaáp do an nhaãn naøy, khoâng chaáp an nhaãn laø ngaõ sôû. Khi tu Tinh taán khoâng chaáp coù tinh taán, khoâng chaáp do tinh taán naøy, khoâng chaáp tinh taán laø ngaõ sôû. Khi tu Tónh löï khoâng chaáp coù thieàn ñònh, khoâng chaáp do thieàn ñònh naøy, khoâng chaáp thieàn ñònh laø ngaõ sôû. Khi tu Baùt-nhaõ khoâng chaáp coù Baùt-nhaõ, khoâng chaáp do Baùt-nhaõ naøy, khoâng chaáp Baùt-nhaõ laø ngaõ sôû. Caùc thieän nam, thieän nöõ naøy vì khoâng chaïy theo chaáp ngaõ, ngaõ sôû neân vieäc laøm Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laøm suy giaûm sinh töû, mau ñöôïc giaûi thoaùt caùc khoå veà sinh, giaø, beänh, cheát... Vì sao? Vì trong Boá thí ba-la-maät-ña khoâng coù phaân bieät ñeå coù theå khôûi chaáp nhö theá; cho ñeán trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng coù phaân bieät ñeå coùtheå khôûi chaáp nhö theá. Vì sao? Vì xa lìa bôø beân naøy, beân kia laø laø töôùng Boá thí ba-la-maät-ña, cho ñeán laø töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Thieän Hieän neân bieát, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy kheùo bieát töôùng bôø beân naøy, bôø beân kia neân thöôøng nhieáp thoï Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Nhö vaäy, cho ñeán thöôøng nhieáp thoï trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Do ñoù neân caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy khoâng rôi vaøo quaû vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa, laøm theá naøo ñeå coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh saùu phaùp Ba-la-maät-ña neân khoâng rôi vaøo quaû vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Phaät daïy: –Thieän Hieän, coù caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa töø luùc môùi phaùt taâm ñaõ coù phöông tieän thieän xaûo, neân tu Boá thí khoâng suy nghó: “Ta thöôøng haønh boá thí, ta boá thí vaät naøy, ngöôøi kia nhaïân vaät ta boá thí.” Khi tu Tònh giôùi khoâng suy nghó: “Ta thöôøng trì giôùi, ta trì giôùi naøy, ta thaønh töïu giôùi naøy.” Khi tu An nhaãn khoâng suy nghó: “Ta thöôøng tu nhaãn, ta ôû trong söï nhaãn kia, ta thaønh nhaãn naøy.” Khi tu Tinh taán khoâng suy nghó: “Ta thöôøng tinh taán, ta vì söï tinh taán naøy, ta thaønh töïu tinh taán naøy.” Khi tu Tónh löï khoâng suy nghó: “Ta thöôøng tu ñònh, ta vì söï tu ñònh naøy, ta thaønh töïu ñònh naøy.” Khi tu Baùt-nhaõ khoâng suy nghó: “Ta thöôøng tu tueä, ta vì söï tu tueä naøy, ta thaønh töïu tueä naøy.” Laïi nöõa Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy khi tu Boá thí khoâng chaáp coù boá thí, khoâng chaáp do boá thí naøy, khoâng chaáp boá thí laø ngaõ sôû, cuõng khoâng kieâu

maïn. Khi tu Tònh giôùi khoâng chaáp coù tònh giôùi, khoâng chaáp do tònh giôùi naøy, khoâng chaáp tònh giôùi laø ngaõ sôû, cuõng khoâng kieâu maïn. Khi tu An nhaãn khoâng chaáp coù an nhaãn, khoâng chaáp do an nhaãn naøy, khoâng chaáp an nhaãn laø ngaõ sôû, cuõng khoâng kieâu maïn. Khi tu Tinh taán khoâng chaáp coù tinh taán, khoâng chaáp do tinh taán naøy, khoâng chaáp tinh taán laø ngaõ sôû, cuõng khoâng kieâu maïn. Khi tu Tónh löï khoâng chaáp coù thieàn ñònh, khoâng chaáp do thieàn ñònh naøy, khoâng chaáp thieàn ñònh laø ngaõ sôû, cuõng khoâng kieâu maïn. Khi tu Baùt-nhaõ khoâng chaáp coù Baùt-nhaõ, khoâng chaáp do Baùt-nhaõ naøy, khoâng chaáp Baùt-nhaõ laø ngaõ sôû, cuõng khoâng kieâu maïn. Caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy vì khoâng chaïy theo chaáp ngaõ, ngaõ sôû neân vieäc tu Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laøm suy giaûm sinh töû, mau ñöôïc giaûi thoaùt caùc khoå veà sinh, giaø, beänh, cheát... Vì sao? Vì trong töôùng Boá thí ba- la-maät-ña khoâng phaân bieät nhö theá, cuõng khoâng coù khoå phaân bieät nhö kia. Vì sao? Vì khoâng phaûi ñeán bôø naøy, bôø kia laø töôùng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña; cho ñeán trong töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng phaân bieät nhö theá, cuõng khoâng coù choã phaân bieät nhö kia. Vì sao? Vì khoâng phaûi ñeán bôø naøy, bôø kia laø töôùng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Thieän Hieän neân bieát, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy kheùo bieát töôùng bôø naøy, bôø kia neân thöôøng nhieáp thoï Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña; cho ñeán thöôøng nhieáp thoï trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Vì nhaân duyeân ñoù neân caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy khoâng rôi vaøo quaû vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa nhö theá coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh saùu phaùp Ba-la- maät-ña neân khoâng rôi vaøo quaû vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

M

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.